

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

20 JUIN 1974.

Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les significations faites aux Conseils culturels.

DEVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi a uniquement pour but d'adapter l'article 42 du Code judiciaire en réglant le problème des significations qui doivent être faites aux Conseils culturels.

La seule différence entre le texte en vigueur et celui que nous proposons est l'insertion d'une disposition relative aux secrétariats des Conseils culturels.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

L'article 42, 1^o, du Code judiciaire est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les significations sont faites :

» 1^o à l'Etat :

» a) soit au cabinet du Ministre compétent pour en connaître;

» b) soit au greffe du Sénat ou de la Chambre des Représentants, si l'objet du litige entre dans les attributions d'une de ces assemblées;

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

20 JUNI 1974.

Voorstel van wet houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, in verband met de betekeningsen aan de Cultuurraden.

TOELICHTING

Dit voorstel van wet strekt er alleen toe, artikel 42 van het Gerechtelijk Wetboek aan te passen door het probleem te regelen van de betekeningsen die gedaan moeten worden aan de Cultuurraden.

Het enige verschil tussen de vigerende tekst en de nieuwe door ons voorgestelde tekst is de inlassing van het secretariaat van de Cultuurraden.

S. FEVRIER.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

Artikel 42, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De betekeningsen worden gedaan :

» 1^o aan de Staat :

» a) hetzij op het kabinet van de minister die bevoegd is om er kennis van te nemen;

» b) hetzij aan de griffie van de Senaat of van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van een van deze vergaderingen;

» c) soit au secrétariat du Conseil culturel de la Communauté culturelle française ou du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise, si l'objet du litige entre dans les attributions d'une de ces assemblées.

» Ces dispositions sont applicables sans préjudice des règles énoncées à l'article 705. »

ART. 2.

Le dernier alinéa du même article est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes physiques, organes de la Chambre des Représentants, du Sénat et des Conseils culturels de la Communauté culturelle française et de la Communauté culturelle néerlandaise sont leur président ou leur greffier lorsque l'assemblée est dissoute, ajournée ou quand la session est close. »

» c) hetzij aan het secretariaat van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap of van de Cultuurraad voor de Franse Cultuurgemeenschap, indien het voorwerp van het geschil behoort tot de bevoegdheid van een van deze vergaderingen.

» Deze bepalingen laten onverminderd de in artikel 705 gestelde regels. »

ART. 2.

Het laatste lid van hetzelfde artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De natuurlijke personen, organen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat en van de Cultuurraden voor de Nederlandse en de Franse Cultuurgemeenschap, zijn de voorzitters ervan, of de griffier, wanneer de vergadering ontbonden is of verdaagd of wanneer de zitting gesloten is. »

S. FEVRIER.